



# Setting Up Your Monitor

設定您的顯示器 | 安裝顯示器 | 모니터의 세팅업 | 모니터 설치 | การตั้งค่าหน้าจอ |



## CAUTION:

**Before you set up and operate your Dell monitor, see the safety instructions in your monitor "Product Information Guide" See your User's Guide for a complete list of features.**

## 注意：

設定和操作您的 Dell 顯示器前，請先參閱隨附《產品資訊指南》中的安全說明。有關顯示器功能的完整介紹也請參閱《使用指南》。

## 警告：

在設置和使用 Dell 顯示器之前，請參閱顯示器《產品信息指南》中的安全注意事項。此外，還請參閱用戶指南以了解全部特性。

## 注意：

Dell 모니터를 세팅업하여 사용하기 전에, 모니터의 "제품 정보 가이드"의 안전 지침을 참조하십시오. 또한, 기능의 전체 목록은 사용자 가이드를 참조하십시오.

## 주의：

ก่อนที่จะติดตั้งและใช้งานจอภาพของคุณ ให้อ่านขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยใน "คู่มือข้อมูลผลิตภัณฑ์" ของจอภาพก่อน นอกจากนี้ให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ ของคุณ เพื่อรายการคุณสมบัติที่สมบูรณ์

## ข้อควรระวัง：

ก่อนที่จะติดตั้งและใช้งานจอภาพของคุณ ให้อ่านขั้นตอนเพื่อความปลอดภัยใน "คู่มือข้อมูลผลิตภัณฑ์" ของจอภาพก่อน นอกจากนี้ให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ ของคุณ เพื่อรายการคุณสมบัติที่สมบูรณ์

## Dell™ 1908FP Flat Panel Monitor



### 1 Attach the monitor to the stand until it is locked.

將螢幕安裝到底座直到鎖上為止。  
將顯示器安裝到架上直至鎖定位。  
모니터가 스탠드에 연결하여 잠그십시오.  
ยึดจอแสดงผลเข้ากับขาตั้งให้เข้าที่

Note: If the monitor gets locked down at the lowest position, push the monitor straight down with one hand until it goes no further. To adjust the height of the stand, press the stand lock/release button on the back of the stand.

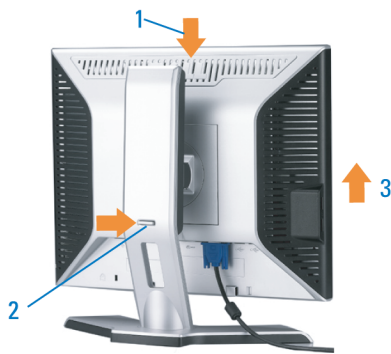
注：如果螢幕鎖定於最低的位置，一手將螢幕往下按至最低點，並按住腳座背面的釋放按鈕以調整螢幕的高度。

注：如果顯示器置於最低的位置，一手將螢幕往下按至最低點，並按住支架背面的釋放按鈕以調整螢幕的高度。

注：모니터가もっとも低い位置にロックされている場合、モニタを片方の手でそれ以上先に行かなくなるまで真っ直ぐ下に押します。スタンドの高さを調整するには、スタンド背面のスタンドロック/開放ボタンを押します。

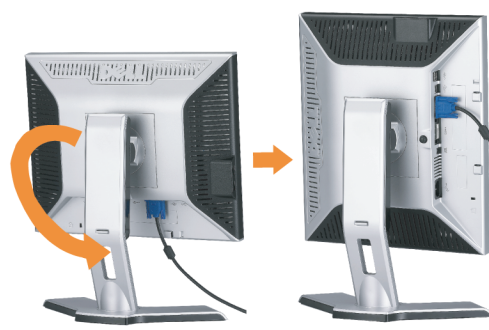
참고: 모니터가 가장 낮은 위치에 고정되면 모니터가 더는 움직이지 않을 때까지 모니터를 한 손으로 똑바로 누르십시오. 받침대의 높이를 조정하려면 받침대 뒤쪽의 잠금/잠금 해제 버튼을 누르십시오.

หมายเหตุ: ถ้าจอภาพถูกล็อคที่ตำแหน่งต่ำสุด ให้ผลักจอภาพให้ตั้งตรงด้วยมือข้างหนึ่งจนกระทั่งสุดในการปรับความสูงของขาตั้งให้กดปุ่มล็อค/คลายขาตั้งที่ด้านหลังของขาตั้ง



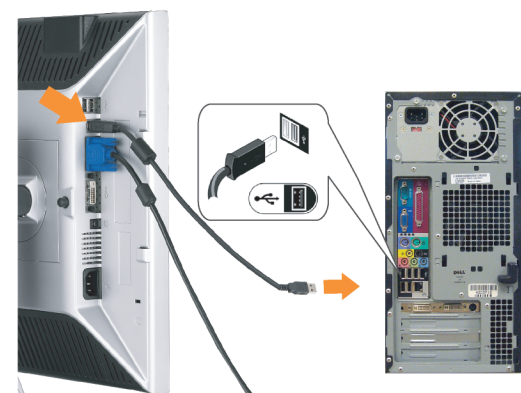
### 2 Rotate the monitor to connect the cables.

請旋轉顯示器以便連接訊號線。  
旋轉顯示器以連接電纜。  
모니터를 회전させて 케이블을接続してください。  
케이블을 연결할 수 있도록 모니터를 돌리십시오.  
หมุนมอนิเตอร์เพื่อต่อสายเคเบิล



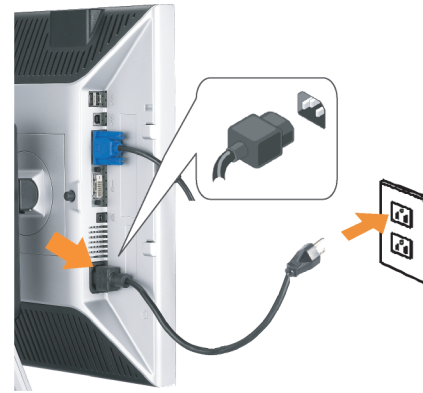
### 3 Connect the blue VGA cable or the optional white DVI cable to the computer.

請將藍色 VGA 訊號線或選購的白色 DVI 訊號線連接到電腦。  
將藍色 VGA 電纜或可選的白色 DVI 電纜連接到電腦。  
青い VGA ケーブルか、オプションの白い DVI ケーブルをコンピュータに接続してください。  
파란색 VGA 케이블이나 옵션으로 제공되는 흰색 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오.  
ต่อสายเคเบิล VGA สีน้ำเงินหรือตัวเลือกเสริมสายเคเบิล DVI สีขาวเข้ากับคอมพิวเตอร์



### 4 Connect the USB cable to the computer.

將 USB 線連接到電腦。  
將 USB 電纜連接至計算機。  
USB ケーブルをコンピュータに接続します。  
USB 케이블을 컴퓨터에 연결하십시오.  
ต่อสาย USB เข้ากับคอมพิวเตอร์



### 5 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

將電源線連接到顯示器與電源插座。  
用電源線將顯示器連接到插座。  
付属の電源コードでモニタとコンセントをつなぎます。  
전원 코드를 모니터와 전기 콘센트에 연결하십시오.  
ต่อสายพาวเวอร์เข้ากับมอนิเตอร์และปลั๊กไฟโดยตรวจสอบการต่อให้แน่นหนา



### 6 Rotate the monitor back and turn on the monitor.

將顯示器轉回原位，然後開啟顯示器。  
將顯示器旋轉回原來位置並打開顯示器。  
디스플레이를 회전させてもとの位置に戻し、モニタの電源を入れます。  
디스플레이를 다시 원위치로 돌리고 모니터를 켜십시오.  
หมุนจอแสดงผลไปตำแหน่งเดิม และเปิดจอภาพ



### 7 If nothing appears on the screen, press the Input Source Select button.

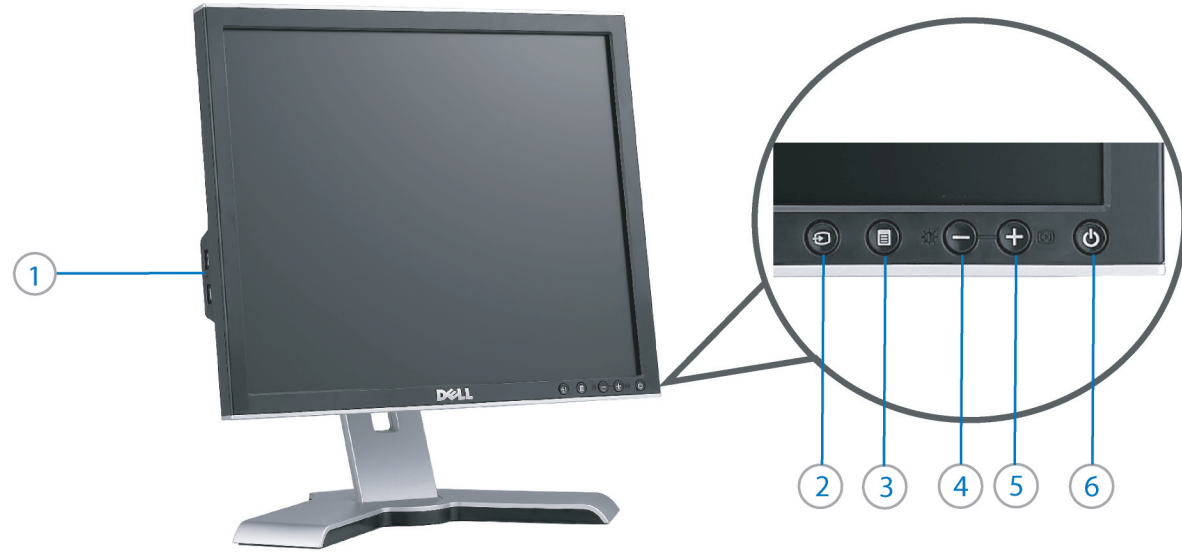
如果螢幕上沒有出現任何東西，請按下「輸入訊號選擇」按鈕。  
如果螢幕上沒有顯示任何內容，請按「輸入信號源選擇」按鈕。  
스크린이更新されない場合は、入力ソースの選択ボタンを押してください。  
화면에 아무것도 표시되지 않으면 입력 소스 선택 버튼을 누르십시오.  
หากไม่มีอะไรปรากฏบนหน้าจอ ให้กดปุ่มสำหรับเลือกสัญญาณเข้า



7730203439POC  
(Dell Part No. MR907 A02)

www.dell.com | support.dell.com





1. USB downstream port
2. Video Input Select
3. OSD Menu/Select
4. Brightness & Contrast / Down (-) button
5. Auto-Adjust / Up (+) button
6. Power button (with power light indicator)
7. Cable management hole
8. Lock down/release button
9. Security lock slot
10. Dell Soundbar mounting brackets
11. Power Out for Dell Soundbar
12. Monitor Lock/Release Button

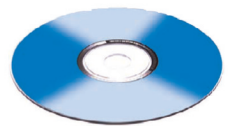
1. USB 下游連接埠
2. 影像輸入選擇
3. OSD 功能表/選擇
4. 亮度和對比/向下 (-) 按鈕
5. 自動調整/向上 (+) 按鈕
6. 電源按鈕 (帶有電源指示燈)
7. 纜線理線孔
8. 鎖定/釋放按鈕
9. 安全鎖插槽
10. Dell Soundbar 勾槽托架
11. Dell Soundbar 電源輸出
12. 銀幕鎖定/鬆開按鈕

1. USB 下行端口
2. 视频输入选择
3. OSD 菜单/选择
4. 亮度和对比度/向下 (-) 按钮
5. 自动调整/向上 (+) 按钮
6. 电源按钮 (带电源指示灯)
7. 线缆管理孔
8. 锁按下/松开按钮
9. 防盗锁插槽
10. Dell Soundbar 安装架
11. Dell Soundbar 电源输出
12. 银幕锁定/释放按钮

1. USBダウンストリームポート
2. ビデオ入力選択
3. OSDメニュー/選択
4. 明るさとコントラスト / ダウン (-) ボタン
5. 自動調整 / アップ (+) ボタン
6. 電源ボタン (電源ライトインジケータ付き)
7. ケーブル管理ホール
8. ロックダウン/リリースボタン
9. セキュリティロックスロット
10. Dell サウンドバー取付ブラケット
11. Dell Soundbar 用の電源コネクタ
12. パネルロック/リリースボタン

1. USB 다운스트림 포트
2. 비디오 입력 선택
3. OSD메뉴/선택
4. 밝기 & 대비/아래쪽(-) 버튼
5. 자동 조정/위쪽(+)
6. 전원 버튼 (전원 표시등)
7. 케이블 관리 구멍
8. 잠금/해제 버튼
9. 도난 방지 장치 슬롯
10. Dell Soundbar 설치 브래킷
11. Dell Soundbar 전원 출력
12. 패널 잠금/잠금 해제 버튼

1. พอร์ตดาวน์โหลด USB
2. เลือกสัญญาณภาพเข้า
3. เมนู OSD /เลือก
4. ปุ่มความสว่าง & ความเข้มหน้าจอ / ปุ่มลง (-)
5. ปุ่มปรับอัตโนมัติ / ปุ่มขึ้น (+)
6. ปุ่มเพาเวอร์ (พร้อมไฟแสดงสถานะเพาเวอร์)
7. รูสำหรับจัดระเบียบสายเคเบิล
8. ปุ่มล็อก/คลาย
9. ล็อคเคาน์ตังค์
10. ที่ติดแถบเสียง Dell
11. ไฟไฟเข้าแถบเสียง Dell
12. ปุ่มล็อก/ปลดล็อคหน้าจอ



### Finding Information

See your monitor *User's Guide* in the CD, for more information.

### 尋找資訊

詳細資訊請參閱光碟中的顯示器《使用指南》。

### 查找信息

有关的详细信息，请参阅光盘中的显示器用户指南。

### 検索情報

詳細については、CDのモニターユーザーガイドをご覧ください。

### 정보 찾기

더 자세한 정보는 CD에 포함된 모니터 사용자 가이드를 참조하십시오.

### การค้นหาคำข้อมูล

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมให้อ่าน คู่มือผู้ใช้ในแผ่นซีดี

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2006 Dell Inc.  
版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc. 的商標。其他標誌和名稱的所有權皆不為 Dell 所有。

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2006 Dell Inc.  
版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 和 DELL 標誌是 Dell Inc. 的商標。Dell 對非 Dell 公司的商標和商標名稱的所有權。

本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。  
© 2006 すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. からの書面による許可なく本書の複製、転載を禁じます。

Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc. の登録商標です。上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.  
© 2006 Dell Inc. 모든 판권 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인없이 재직되는 복제 행위는 엄격히 규제합니다.

Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc. 의 등록상표입니다. Dell 은 자사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.

เนื้อหาของคู่มือการใช้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่แจ้งเป็นต้นฉบับล่วงหน้า  
© 2006 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามมิใคร่ใด โดยไม่ได้รับอนุญาตจากบริษัท ดิลล์คอมพิวเตอรส์ คออปอเรชั่น

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัทดิลล์คอมพิวเตอรส์ บริษัทดิลล์ไม่อนุญาตให้มีการสิทธิ์สัญลักษณ์และเครื่องหมายการค้าที่เปลี่ยนไป







# Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |  
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

**CAUTION:**

Before you set up and operate your Dell monitor, see the safety instructions in your monitor "Product Information Guide." See your User's Guide for a complete list of features.

**MISE EN GARDE :**

Avant d'installer et d'utiliser votre écran Dell, veuillez vous référer aux consignes de sécurité données dans le "Guide des Informations du Produit" de votre moniteur. Consultez également votre Guide Utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions.

**PRECAUCIÓN:**

Antes de configurar y utilizar el monitor Dell, consulte las instrucciones de seguridad contenidas en la "Guía de información del producto" que acompaña al monitor. Consulte también la Guía del usuario para obtener una lista completa de las funciones.

**ATENÇÃO:**

Antes de instalar e utilizar o seu monitor Dell, consulte as normas de segurança no "Guia de informação do produto" do seu monitor. Consulte também o Guia do utilizador para obter a lista completa de funções.

**ACHTUNG:**

Bevor Sie Ihren Dell-Monitor einrichten und in Betrieb setzen, lesen Sie die "Sicherheitshinweise in der Produktanleitung" Ihres Monitors. Lesen Sie auch die umfassende Liste mit Funktionen in Ihrer Bedienungsanleitung.

**ATTENZIONE:**

Prima di installare e utilizzare il monitor Dell, leggere le norme di sicurezza sull'uso del monitor "Guida informativa al prodotto". Si veda anche la Guida utente per avere l'elenco completo delle funzioni.

**OSTRZEŻENIE:**

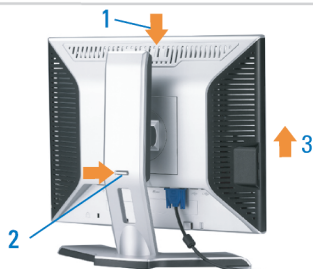
Przed wykonaniem ustawień i rozpoczęciem używania monitora Dell należy przeczytać instrukcję bezpieczeństwa w "Podręczniku informacji o produkcie" monitora. Informacje dotyczące pełnej listy funkcji znajdują się w Podręczniku użytkownika.

## Dell™ 1908FP Flat Panel Monitor



### 1 Attach the monitor to the stand until it is locked.

Fixez le moniteur au pied jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.  
Sujete el monitor a la base hasta que esté trabado.  
Fixe o monitor na base até que fique travado.  
Befestigen Sie den Monitor am Ständer, so dass er fest sitzt.  
Collegare il monitor al supporto fino a bloccarlo in posizione.  
Dołącz podstawę monitora, tak żeby zatrzasnęła się



### 2 Rotate the monitor to connect the cables.

Faites pivoter le moniteur pour connecter les câbles.  
Gire el monitor para conectar los cables.  
Gire o monitor para conectar os cabos.  
Drehen Sie den Monitor, um die Kabel anzuschließen.  
Ruotare il monitor per collegare i cavi.  
Odwróć monitor w celu przyłączenia kabli.

**Note:** If the monitor gets locked down at the lowest position, push the monitor straight down with one hand until it goes no further. To adjust the height of the stand, press the stand lock/release button on the back of the stand.

**HINWEIS:** Rastet der Monitor in der untersten Position ein, drücken Sie den Monitor mit einer Hand so weit wie möglich nach unten. Um die Höhe des Ständers einzustellen, drücken Sie den Verriegeln/Entriegeln Knopf an der Rückseite des Ständers.

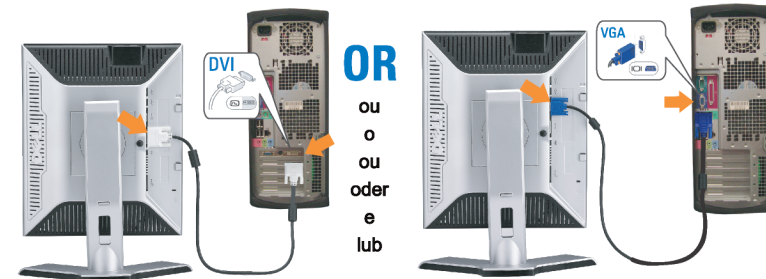
**REMARQUE:** Si le moniteur est verrouillé en position extrême basse, enfoncez le vers le bas d'une main, jusqu'en fin de course. Pour régler la hauteur du support, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage du support à l'arrière du support.

**NOTA:** Si el monitor se bloquera en la posición más baja, más. Para ajustar la altura del soporte situado en la parte superior del soporte.

**UWAGA:** Jeżeli monitor zablokuje się w najniższym położeniu, nacisnąć monitor pionowo w dół, do oporu jedną ręką. Aby wyregulować wysokość stojaka nacisnąć przycisk blokady/zwalniania stojak znajdujący się z tyłu stojaka.

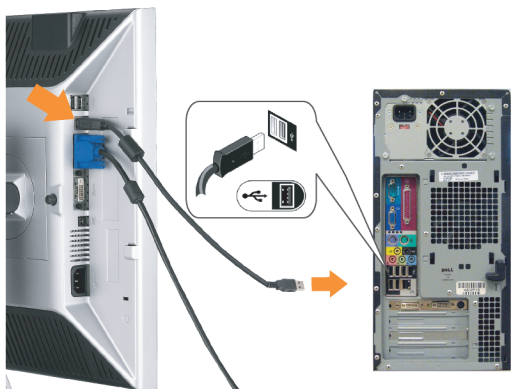
**NOTA:** se o monitor ficar travado na posição mais baixa. Pressione o para baixo, em linha reta com uma mão até que não desca mais. Para ajustar a altura da base pressione o botão de travamento/liberação na parte traseira da base.

**NOTA:** Se il monitor si blocca nella posizione più bassa, con una mano abbassarlo fino in fondo. Per regolare l'altezza della base, premere il tasto di blocco/sblocco sul retro della base.



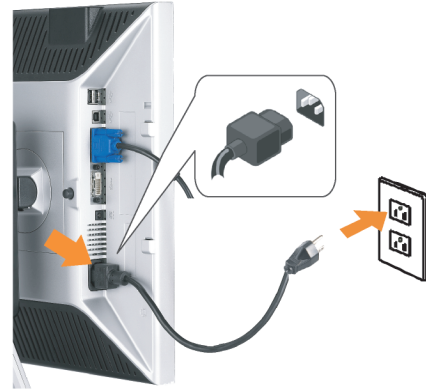
### 3 Connect the blue VGA cable or the optional white DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA bleu ou le câble DVI blanc optionnel à l'ordinateur.  
Conecte el cable VGA azul o el cable DVI blanco opcional al ordenador.  
Conecte o computador, o cabo VGA azul ou o DVI branco, opcional.  
Schließen Sie das blaue VGA-Kabel oder das optionale weiße DVI-Kabel an den Computer an.  
Collegare il cavo VGA blu o il cavo DVI opzionale bianco al computer.  
Przyłącz do komputera niebieski kabel VGA lub opcjonalny biały kabel DVI.



### 4 Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB à l'ordinateur.  
Conecte el cable USB al ordenador.  
Conecte o cabo USB ao computador.  
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.  
Collegare il cavo USB al computer.  
Przyłącz kable USB do Komputera.



### 5 Connect the power cord firmly to the monitor and the electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation solidement au moniteur et à la prise électrique.  
Conecte el cable de alimentación al monitor y a la toma de corriente.  
Conecte corretamente o cabo elétrico no monitor e na tomada.  
Schließen Sie das Netzkabel sicher an den Monitor und die Netzsteckdose an.  
Collegare saldamente il cavo di alimentazione al monitor e alla presa elettrica.  
Przyłącz pewnie kabel zasilający do monitora i do elektrycznego gniazdka sieciowego.



### 6 Rotate the monitor back and turn on the monitor.

Faites pivoter l'affichage vers l'arrière et mettez le moniteur sous tension.  
Gire la pantalla hacia atrás y encienda el monitor.  
Gire a tela para trás e ligue o monitor.  
Drehen Sie die Anzeige zurück und schalten Sie den Monitor ein.  
Ruotare all'indietro il display e accendere il monitor.  
Obróć wyświetlacz do pierwotnej pozycji włącz monitor.



### 7 If nothing appears on the screen, press the Input Source Select button.

Si rien n'apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton Sélection de la source d'entrée.  
Si no aparece nada, pulse el botón Selección de fuente de entrada.  
Se nada aparecer na tela, pressione o botão Seleção de origem de entrada.  
Falls auf dem Bildschirm nichts zu sehen ist, drücken Sie auf die Taste Engangsquellenauswahl.  
Se sulla schermata non viene visualizzato nulla, premere il tasto Selezione sorgente di ingresso.  
Jeśli na ekranie nic nie widać, wciśnij przycisk Wybór źródła sygnału wejściowego.

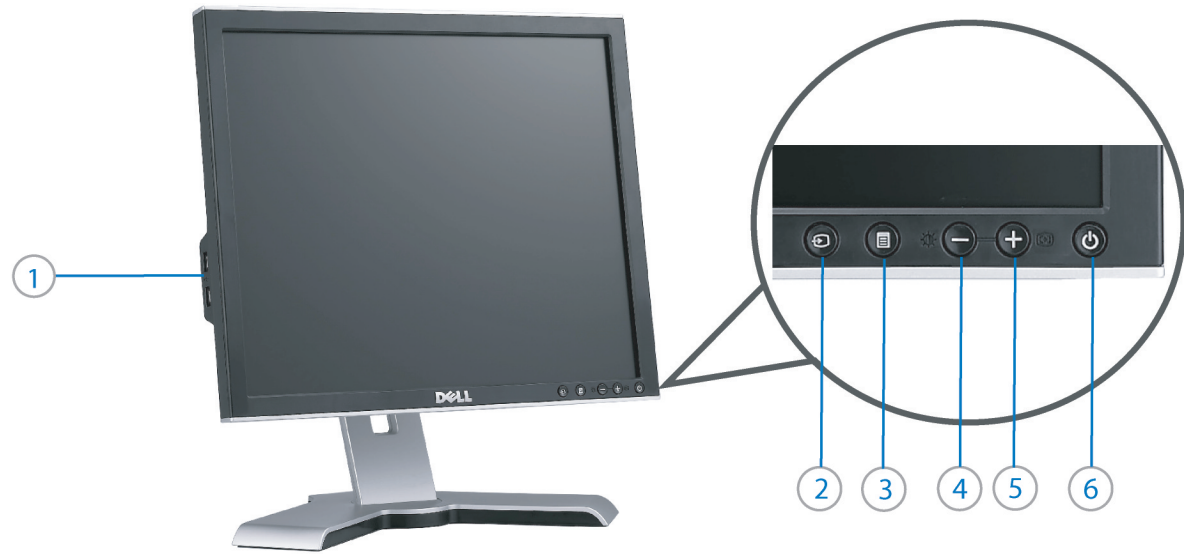


7730203440P0C  
(Dell Part No. NT433A02)

www.dell.com | support.dell.com







1. USB downstream port
2. Video Input Select
3. OSD Menu/Select
4. Brightness & Contrast / Down (-) button
5. Auto-Adjust / Up (+) button
6. Power button (with power light indicator)
7. Cable management hole
8. Lock down/release button
9. Security lock slot
10. Dell Soundbar mounting brackets
11. Power Out for Dell Soundbar
12. Monitor Lock/Release Button

1. Port USB flux descendant
2. Sélectionner l'Entrée vidéo
3. Menu OSD/Sélectionner
4. Bouton Luminosité & Contraste / Bas (-)
5. Bouton Réglage Auto / Haut (+)
6. Bouton Alimentation (avec témoin lumineux d'alimentation)
7. Trou de rangement des câbles
8. Bouton verrouillage/libération
9. Orifice de verrouillage de sécurité
10. Support de montage de la Soundbar Dell
11. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
12. Moniteur verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

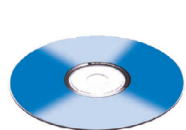
1. Puerto de descarga USB
2. Seleccionar entrada de vídeo
3. Menú OSD/Seleccionar
4. Botón de Brillo y Contraste / Abajo (-)
5. Botón de Ajuste automático / Arriba (+)
6. Botón de encendido (con indicador luminoso de encendido)
7. Orificio para la administración de cables
8. Botón para bloque/liberación
9. Ranura de bloqueo de seguridad
10. Soportes de montaje para la barra de sonidos Dell
11. Desconexión para Dell Soundbar
12. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. Porta USB downstream
2. Seleccionar entrada de vídeo
3. Menu OSD/Seleccionar
4. Botão Brilho e Contraste / Para baixo (-)
5. Botão Ajuste automático / Para cima (+)
6. Botão de alimentação (com LED indicador de alimentação)
7. Orifício para gestão dos cabos
8. Botão de fixação/libertação
9. Ranhura para travamento de segurança
10. Suportes de montagem para o Dell Soundbar
11. Desligar sistema de som Dell
12. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD

1. USB-Downstream-Anschluss
2. Videoeingang-Auswahl/Unten
3. OSD Menü/Auswahl
4. Helligkeit & Kontrast-/Ab(-)-Taste
5. Auto-Einstellen- / Auf (+)-Taste
6. Netzschalter (mit Betriebsanzeige)
7. Loch für Kabelverwaltung
8. Taste Einrasten/Ausrasten
9. Diebstahlsicherung
10. Dell Soundbar-Montagehalter
11. Ausschalter für Dell Soundbar
12. Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. Porta USB per il downstream
2. Selezione ingresso video
3. Menu OSD/Selezione
4. Tasto Luminosità e Contrasto / Giù (-)
5. Tasto Regolazione automatica / Su (+)
6. Tasto di accensione (con indicatore luminoso)
7. Foro per il passaggio dei cavi
8. Pulsante blocco/rilascio
9. Slot per blocco di sicurezza
10. Staffe di montaggio Dell Soundbar
11. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
12. Tasto blocco/rilascio pannello

1. Port pobierania danych (downstream) USB
2. Wybór wejścia video
3. Menu OSD/Wybór
4. Przycisk Jasność i kontrast/w dół (-)
5. Przycisk automatycznej regulacji/w górę (+)
6. Przycisk zasilania (ze wskaźnikiem zasilania)
7. Otwór prowadzenia kabli
8. Przycisk blokowania/zwolnienia blokady
9. Gniazdo blokady zabezpieczenia
10. Wsporniki montażowe Dell Soundbar
11. Panela dźwiękowego Dell
12. Przycisk blokady/zwolnienia monitor



### Finding Information

See your monitor User's Guide in the CD, for more information.

### Trouver les Informations

Référez-vous au Guide Utilisateur de votre moniteur sur le CD pour les informations complémentaires.

### Búsqueda de información

Para obtener más información consulte la Guía del usuario del monitor contenida en el CD.

### Procurar informação

Para obter mais informações, consulte o Guia do utilizador do seu monitor que vem incluído no CD.

### Finden von Informationen

Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung Ihres Monitors auf der CD angegeben.

### Dove reperire informazioni

Consultare la Guida utente nel CD, per avere maggiori informazioni.

### Znajdowanie informacji

Dalsze informacje znajdują się w Podręczniku użytkownika monitora na dysku CD.

Information in this document is subject to change without notice.  
© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2006

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.  
© 2006 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Novembre 2006

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.  
© 2006 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc. Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.

Noviembre 2006

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
© 2006 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito de Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.

Novembro 2006

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten Änderungen.  
© 2006 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc. Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.

November 2006

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.  
© 2006 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc. Dell non riconosce interessi di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri.

Novembre 2006

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2006 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc. Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.

Listopad 2006

